



صحيفة الدعوى العمالية

(دعوى كلية)

MB266477072AE

المدعي

03/25/2022	تاريخ أول يوم عمل:	روسيا الاتحادية	الجنسية:	ناتاليا الينا	اسم الشخص:
31/05/2026	تاريخ انتهاء الجواز:	753240932	رقم الجواز:	06/09/2023	تاريخ آخر يوم عمل:
موظف مبيعات	الوظيفة طبقاً للعقد:	تصريح عمل الكتروني	نوع تصريح العمل:	97091593	رقم تصريح العمل:
دبي	السكن:	دبي	جهة العمل:	موظف مبيعات	الوظيفة المدعى بها:
رقم هاتف متحرك آخر للموظف:		0501403301	رقم الهاتف المتحرك للموظف:		رقم الهوية:
					البريد الالكتروني:

المدعي عليه

دي ايه اكس للعقارات شركة الشخص الواحد ش.ذ.م.م

إسم المنشأة:

بيانات التواصل مع المنشأة (طبقاً لعقد العمل)

02/09/2024	تاريخ انتهاء الرخصة:	813677	رقم الرخصة:	960695	رقم منشأة:
الخليج التجاري	المنطقة:	دبي	الإمارة:		الشكل القانوني:
34933	صندوق البريد:	دبي	مكتب العمل:	الخليج التجاري	الشارع:
041234567	الفاكس:	041234567	الهاتف الأرضي:	0559502336	الهاتف المحمول:
				admin@axcapital.ae	البريد الالكتروني:

يمثلها

0000000000	رقم الجواز:	مولدافيا	الجنسية:	دينيس اكسينوي	الاسم:
دبي	المنطقة:	دبي	الإمارة:	شريك	الصفة:
		0552056736	الهاتف المحمول:	بردي	الشارع:

بيانات التواصل مع المنشأة (المقدمة من المدعي)

0521949966

رقم هاتف المعني بالتواصل في المنشأة:

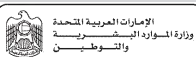
دبي

العنوان:

تفاصيل علاقة العمل

12/03/2024	تاريخ الإنهاء:	13/03/2022	تاريخ البداية:	محدد	نوع العقد:
500	الراتب الإجمالي المدعى به:	24/03/2024	تاريخ إنهاء تصريح العمل:	25/03/2022	تاريخ إصدار تصريح العمل:
0	بدل السكن:	500	الراتب الأساسي:	500	الراتب الإجمالي طبقاً للعقد:
0	بدل آخر 2:	0	بدل آخر 1:	0	بدل المواصلات:
	شروط أخرى A:	0	بدل آخر 4:	0	بدل آخر 3:
بوليصة التأمين	نوع التغطية:	24/05/2024	تاريخ تقديم الشكوى:		شروط أخرى B:
				انتهاء مدة العقد	سبب نهاية العمل:

توقيع المدعي

معتمد
30/05/2024

عبر الهاتف

المطالبات العمالية

رقم المسلسل	موضوع الشكوى	المبلغ المستحق	منذ تاريخ	حتى تاريخ
1	المطالبة ببديل ارباح وعمولة	259386	01/01/2023	06/09/2023
إجمالي مبلغ المطالبات		259386		

لذلك يطالب المدعي من عدالة المحكمة تسجيل الدعوى والإعلان المدني عليها بصورة من لانتجها والحكم بالزامها بان تؤدي للمدعي مبلغ إجمالي (259386) درهم والزامها بالرسوم والمصاريف

توقيع المدعي

<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div></div></div><div><div>الإمارات العربية المتحدة</div><div>وزارة الموارد البشرية</div><div>والتوظيف</div></div></div> <div><div>معتد</div><div>Approved</div><div>30/05/2024</div></div>	عبر الهاتف
---	------------

Employee Remarks / افاده العامل

تم تواصل مع مقدم الطلب باللغة الإنجليزية السيدة/ ناتاليا الينا على الهاتف/ 0501403301 تم التعرف عليها من تاريخ ميلاد 22/02/1987 ورقم جواز سفر 753240932 افادت بان بدايه العمل في منشأة بتاريخ 17 / يناير/ 2021 م , و آخر يوم عمل لها بتاريخ 6/ سبتمبر/ 2023م افادت بان قامت بتوقيع على ورقة مستحققاتها ولائحتها لم تسلم حتى الان , عليه تطالب ببذل ارباح وعمولة بقيمة 259386 درهم عن فترة من 1/ يناير/ 2023م حتى تاريخ 6 / سبتمبر/ 2023م تم اخطارها عن افادة شخص مخول , وبناء ما سبق أصرت مقدم الشكوى برغبته بإحالة الشكوى العمالية للقضاء بالمطالبات سالفة الذكر وذلك لتعذر التسوية الودية للمنازعة رقم (MB266477072AE) والمقيدة بتاريخ (24/05/2024) , وكما أقر بأن أقوم بقبول الشكوى العمالية خلال مدة لا تتجاوز 14 يوم من تاريخ اعتماد نتيجة الإحالة للقضاء والإلتزام بمتابعة الدعوى, وأن لا اعمل لدى صاحب عمل آخر دون الحصول على تصريح عمل مؤقت صادر من الوزارة, كما أقر بأن أقوم بمراجعة الوزارة لتقديم طلب إلغاء عامل لديه قضية عمالية خلال 14 يوم منذ صدور الحكم النهائي او البات وكما اعلم بأنه سيتم إلغاء تصريح العمل بشكل تلقائي إلكتروني بعد مضي ستة أشهر من تاريخ الإحالة ما لم يكن لدي تصريح عمل مؤقت صادر من الوزارة على أن يستكمل الإلغاء فور انتهاء التصريح , وعليه يستوجب مغادرة الدولة أو تعديل وضعي فيها وفي حال عدم الإلتزام سيتم اتخاذ الاجراءات القانونية في حقي ويعتبر إقرار مني بذلك عنوان العامله , دبي / منطقة داون تون / بناية اربي هيلث / الطابق 6/ شقة رقم 606 / رقم مكاني لا يتوفر معها / بريد الإلكتروني iline— natalia@mail.ru

Employee Signature / توقيع العامل

عبر الهاتف

Employer Remarks / افاده صاحب العمل

تم الاتصال بالمنشأة المشكو ضدها , دي ايه اكس للعقارات شركة الشخص الواحد ش.ذ.م. على الهاتف/ 0521949966 تم الرد من قبل السيد / محمد صبيح اكود مالياكال سيد محمد اسحاق تنغل اكود بصفة مندوب مخول لغة التواصل الإنجليزية , تم التعرف عليه من تاريخ ميلاد 13/07/1999 ورقم هوية الإماراتية 784199949483574 تم عرض عليه مطلب العامله افاد بان يقوم بتواصل مع مقدم الشكوى وحل خلاف وديا تم اخطاره عن رغبة مقدم الطلب بإحالة الشكوى للقضاء, كما وافر بأن طرق التواصل والأعلان القضائي للشكوى العمالية رقم (MB266477072AE) والمقيدة بتاريخ (24/05/2024) هو هاتف رقم (0521949966) البريد الإلكتروني (m.sabeeh@axcapital.ae) , عنوان المنشأة /مكتب رقم 1401 إلى 1409 ملك مجموعة الشرق والغرب العالمية بر دبي الخليج التجاري.

Employer Signature / توقيع صاحب العمل

عبر الهاتف

Ministry Legal Researcher Remarks / افاده الباحث القانوني

نظرًا لتعذر التسوية الودية ما بين الطرفين نرى إحالة الشكوى للقضاء اعمالاً للمرسوم بقانون اتحادي رقم 33 لسنة 2021 بشأن تنظيم علاقات العمل و تعديلاته

Ministry Legal Researcher Signature / توقيع الباحث القانوني



30/05/2024

ACKNOWLEDGMENT AND UNDERTAKING

KNOW ALL MEN BY THESE PRESENTS that I, the undersigned employee: NATALIA ILINA of Union Russia national, after the labor complaint is referred to the court of jurisdiction.

ليكن معلوما للكافة بموجب هذا الاقرار أنا العامل / العاملة الموقع / الموقعة أدناه ناتاليا إلينا روسيا الاتحادية. بعد إحالة الشكوى العمالية إلى المحكمة المختصة اقر بأنني سوف أقوم بتنفيذ ما يلي :

Register the labor case no later than fourteen days as of the date on which it is referred to the court of jurisdiction;

تسجيل القضية العمالية خلال مدة اقصاها 14 يوم من الإحالة إلى المحكمة المختصة

Follow-up my labor case through attending the hearings and abiding by all the instructions given to me by the judicial authorities; and

متابعة قضيتي العمالية وذلك عن طريق حضور الجلسات وتنفيذ كافة التعليمات التي تصدر لي من الجهات القضائية

Appear before the Ministry; settle my position through cancellation of my work permit; and leave the country or move to work for another establishment no later than 14 days as of the date on which a final or definitive judgment is issued.

مراجعة الوزارة وتسوية وضعي من خلال إلغاء تصريح العمل الخاص بي ومغادرة الدولة أو الانتقال للعمل في منشأة أخرى وذلك خلال مدة اقصاها 14 يوم من صدور الحكم النهائي أو البات اضافة: على ان يتم إلغاء تصريح العمل بعد مرور 6 اشهر من تاريخ إحالة الشكوى الى القضاء باستثناء الحالات الثلاث التالية 1- ادعاء صاحب العمل ترك العامل للعمل دون اخلال منه بحق العامل خلال فترة التجربة 2- ادعاء صاحب العمل صحة شكوى الانقطاع عن العمل المقيدة بحق العامل 3- اذا تبين عدم قيام العامل بالوفاء بالتزاماته التعاقدية

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand.

وأشهدا على ذلك أمهر توقيعني بمثابة التعهد والإقرار بمضمون ما ورد اعلاه

المقر بما فيه

Name: NATALIA ILINA

Date: 30/05/2024



Signature:

عمر البانك

30/05/2024

Mobile Number: 0501403301



طلب مقدم من العامل على المنشأة الحالية

بيانات المنشأة

دي ايه اكس للعقارات شركة الشخص الواحد ش.ذ.م.م					Company Name
D A X REAL ESTATE ONE PERSON COMPANY L.L.C					
بيانات التواصل مع المنشأة (طبقا لعقد العمل)					
02/09/2024	License Expiry Date	813677	License Number	960695	Company Code
	Area	دبي	Emirate	ذات مسؤولية محدودة	Legal Type
34933	P.O.Box	دبي	Labour Office		Street
	Fax	040000000	Phone Number		Mobile Number
A.ALHAMWI@AXCAPITAL.AE					Email

يمثلها

Passport No	Nationality	Name
Area	Emirate	الصفة
		Mobile Number

بيانات التواصل مع المنشأة (المقدمة من المدعي)

0521949966	رقم هاتف المعني بالتواصل في المنشأة
0581902438	Fax
	Email Address

بيانات الشخص

		ناتاليا اليينا			Person Name
		NATALIA ILINA			
		00:00:00 25/03/2022	تتاريخ اول يوم عمل	روسيا الاتحاديه	Nationality
		753240932	Passport No	06/09/2023	Last Working Date
دوام كامل	نوع نمط العمل	تصريح عمل الكتروني جديد	Workpermit Type Arabic	97091593	Work Permit Number
موظف مبيعات	الوظيفة الفعلية	موظف مبيعات	الوظيفة طبقا للعقد	محدود المهارة	تصنيف الشخص
31/05/2026	Employee Passport Expiry Date	دبي	السكن	دبي	جهة العمل
			EIDA Number	0501403301	رقم الهاتف المتحرك للموظف
دبي					Address

بيانات العقد

24/03/2024	تاريخ انتهاء تصريح العمل	25/03/2022	تاريخ اصدار تصريح العمل	97091593	رقم العقد
12/03/2024	تاريخ الانتهاء	13/03/2022	تاريخ البداية	محدد	نوع العقد
500	الراتب الاساسي	500	الراتب الاجمالي طبقا للعقد	500	الراتب الاجمالي الفعلي
0	بدل اخر 1	0	بدل مواصلات	0	بدل السكن
0	بدل اخر 4	0	بدل اخر 3	0	بدل اخر 2
			شروط اخرى B		شروط اخرى A

سبب نهاية العمل

Complaint Type

Claim Amount	Claim Type	Complaint Subject	م.
AED 259386	Claim a profit and commission payment	Claiming labor entitlements	1

المطالبات العمالية

To Date	From Date	Claim Amount	Complaint Subject	م.
06/09/2023	01/01/2023	AED 259386	Claim a profit and commission payment	134
أقر أنا مقدم الطلب الوارد اسمي أعلاه ، بأن مطالباتي تنحصر فيما ذُكر في هذا الطلب ، وليست لدي أية مطالبات أخرى ، وأن جميع البيانات المقدمة مني صحيحة				تعهد مقدم الطلب :

Less than Contract	Paid Amount	Paid Date	Salary Month
No	500	27/05/2023	May
No	500	27/06/2023	June
No	500	27/07/2023	July
No	500	27/08/2023	August



30/05/2024



تقرير شامل عن المنشأة

رقم المنشأة الجديد 960695 متوسطة رقم المنشأة القديم N/A

مجموع العمال 458 ذكر 256 انثى 202

إسم المنشأة دي ايه اكس للعقارات شركة الشخص الواحد ش.ذ.م.م - D A X REAL ESTATE ONE PERSON COMPANY L.L.C

مكتب العمل دبي الإمارة دبي

جنسية المنشأة الإمارات صفة المنشأة مفردة القطاع منشأة خاصة الكيان القانوني ذات مسئولية محدودة

رقم الرخصة 813677 نوع الرخصة تجارية جهة الترخيص الدائرة الاقتصادية

الهاتف 040000000 المتحرك 0521949966 الفاكس N/A صندوق بريد 34933

تاريخ اصدار الرخصة 03/09/2018 تاريخ انتهاء الرخصة 02/09/2024 العنوان مكتب رقم 1401 إلى 1409 ملك مجموعة الشرق والغرب العالمية - بر دبي - الخليج التجاري

ملاحظات

أخرى المنشأة عليها لا تخضع إلى الضمان البنكي

النشاط الإقتصادي 6820004 الوساطة في بيع العقارات وشرائها

ملاك المنشأة

رقم الشخص	إسم الشخص	الجنسية	مالك	محول	كفيل
54009058810169	دينيس اكسينوى	مولدافيا	نعم	نعم	لا

عدد العمال حسب الجنسيات

أفريقي	الفلبين-نيبال	إيراني	بنغالي	عربي	خليجي	أجنبي	هندي	أسيوي	باكستاني	مواطن	المجموع
18	29	9	1	57	0	234	34	32	36	8	458

عدد العمال حسب المهن

موظفو الدعم المكتبي	الفنيون و المعاونون المهنيون	المديرون	مشغلو الآلات و المحطات و عمال التجميع	الوظائف البسيطة	الأخصائيون	عمال الحرف و عمال الصناعات ذات الصلة	عمال الخدمات و المبيعات	المجموع
4	40	16	11	7	7	0	373	458

تصاريح فردية الموافق عليها خلال آخر شهرين 25

بطاقات منتهية من شهرين فما فوق 6

عدد البلاغات 2

بطاقات عمل نواقص - غرامات مترصدة

تقرير عن المستويات المهارية

المستوى المهاري	المجموع	المواطنون	نسب المواطنين
-----------------	---------	-----------	---------------

(0	0	16	1
(0	0	7	2
(0	0	40	3
(0	0	4	4
(0	8	373	5
(0	0	11	8
(0	0	7	9

تقرير نظام حماية الأجور عن الرواتب المدفوعة

نسبة الدفع	النسبة المطلوبة	عدد العمال المستتمين أجورهم	عدد العمال المطلوب تحويل أجورهم	التاريخ إلى	التاريخ من
0	0	0	0	30/09/2018	01/09/2018

تقدير نظام حماية الأجور عن آخر ثلاثة شهور

نسبة الدفع	النسبة المطلوبة	عدد العمال المستتمين أجورهم	عدد العمال المطلوب تحويل أجورهم	التاريخ إلى	التاريخ من
0	0	0	480	31/03/2024	01/03/2024
0	0	0	485	29/02/2024	01/02/2024
0	0	0	471	31/01/2024	01/01/2024
0	0	0	477	31/12/2023	01/12/2023

رقم المعاملة	تاريخ الاعتماد	العدد المعتمد	العدد المستخدم
AQ000375446AE	N/A	0	0



رخصة تجارية
Commercial License

تفاصيل الرخصة / License Details			
License No.	813677	رقم الرخصة	
Company Name	D A X REAL ESTATE ONE PERSON COMPANY L.L.C	اسم الشركة	دي إكس ريل إستيت شركة الشخص الواحد ش.م.م
Trade Name	D A X REAL ESTATE ONE PERSON COMPANY L.L.C	الاسم التجاري	دي إكس ريل إستيت شركة الشخص الواحد ش.م.م
Legal Type	Limited Liability Company - Single Owner (LLC - SO)	النوع القانوني	شركة ذات مسؤولية محدودة - الشخص الواحد (ش.م.م)
Expiry Date	02/09/2019	تاريخ الانتهاء	03/09/2018
DSB D-U-N-S-E-N	0	رقم الترخيص	813677
Register No.	1381768	رقم السجل التجاري	DCC1 No. 308382

أفراد الرخصة / License Members			
Share / الحصة	Role / المنصب	Nationality / الجنسية	Name / اسم
100.00%	Shares Owner / Shares Owner Manager / مدير	United Arab Emirates / الإمارات	shaikh saqr mohd zayed alnehayan / الشيخ سقر محمد زايد صقر آل نهان
		United Arab Emirates / الإمارات	shaikh saqr mohd zayed alnehayan / الشيخ سقر محمد زايد صقر آل نهان

نشاطات الرخصة التجارية / License Activities	
Real Estate buying & selling Brokerage Leasing Property Brokerage Agents	
الوساطة في بيع العقارات وإيجارها الوساطة في إيجار العقارات	

العنوان / Address	
Phone No.	346-518
Fax No.	Parcel ID
Mobile No.	971-55-3582410
مكتب رقم 3201 بنك شركة دبي للتجارة دبي - إمارة دبي - الخليج التجاري	

Remarks / ملاحظات

Print Date 03/09/2018 15:01 تاريخ الطباعة Receipt No.

Activity Owners	المواد التي أجازت ملاحظة ملاحظة أنشطة الرخصة
-----------------	--

يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال إرسال النسخة الممسوحة أوامر رقم الرخصة إلى 6960 (إمارة دبي) للحصول على الرخصة.
Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS) Send your trade license number to 6960 (Dubai Emirate) to



ST222395702AE



عرض عمل لعقد مُحدد المدة (دوام كامل)
Job Offer for Limited Term Employment Contract (Full Work)

Job Offer No. : ST222395702AE

رقم العرض : ST222395702AE

إنه في يوم الأحد الموافق 13/03/2022 في دولة الإمارات

It is on Sunday Corresponding to 13/03/2022 in UAE

منشأة (الاسم) : دي ايه اكس للعقارات شركة للشخص الواحد ش.ذ.م.م

Establishment Name : D A X REAL ESTATE ONE PERSON COMPANY L.L.C

رقم المنشأة : 960695

Establishment No : 960695

رقم مميز :

Special Number :

الشكل القانوني :

Legal Form :

Address Emirate : Dubai

العنوان الإمارة : دبي

District : BUSINESS BAY

المنطقة : الخليج التجاري

Street : BUSINESS BAY

الشارع : الخليج التجاري

Land Line : 041234567

الهاتف الأرضي : 041234567

Mobile : 0552056736

الهاتف المحمول : 0552056736

P.O. Box No. : 183827

صندوق البريد : 183827

Email : admin@axcapital.ae

البريد الإلكتروني : admin@axcapital.ae

Fax : 041234567

الفاكس : 041234567

Represented by

Name : DENIS AXINOI

ويطلبها الاسم : ديليس اكسينوي

Passport No : 0000000000

رقم الجواز : 0000000000

Nationality : MOLDAVIA

الجنسية : مولدافيا

Title : PARTNER

الصفة : شريك

Address Emirate : Dubai

العنوان الإمارة : دبي

District : DUBAI

المنطقة : دبي

Street : BURDUBAI

الشارع : بر دبي

Land Line : 042738899

الهاتف الأرضي : 042738899

Mobile : 0552056736

الهاتف المحمول : 0552056736

P.O. Box No. : 34933

صندوق البريد : 34933

Email : rajini@a2consultus.com

البريد الإلكتروني : rajini@a2consultus.com

Fax : 042738899

الفاكس : 042738899

Hereinafter referred to as (The First Party) in this Job Offer and the Annex thereof.

To hire :

في تشغيل :

Mr./Ms :

السيد :

Name : NATALIA ILINA

الاسم : ناتاليا إلينا

Nationality : UNION RUSSIA

الجنسية : روسيا الاتحادية

Passport No : 753240932

رقم جواز السفر : 753240932

Hereinafter referred to as (The Second Party/ Worker) in this Job Offer and the Annex thereof.

- ويُشار إلى ما ذكر في هذا البند بالطرف الثاني أو العامل / أو العاملة في عقد العمل وملحقه .

Both the First Party and the Second Party are hereinafter referred to as (The Parties/ Both Parties) in this Job Offer and Annex thereof.

و يُشار إلى ما ذكر في هذين البندين (1 و 2) معاً (بالطرفين / أو الطرفين) في عرض العمل وملحقه .

تمهيد

حيث أبدى الطرف الأول رغبته في التعاقد مع الطرف الثاني لتشغيله لديه (أو لديها) في العمل الموضح أدناه ، لذا قام (أو قامت) بتقديم هذا العرض إليه (أو إليها) متضمناً الآتي:

Preamble

Whereas the First Party desires to contract with the Second Party to employ the latter to carry out the below-mentioned job, the First Party has granted the Second Party this Job Offer including the following terms:

(البند الأول)

يلتزم الطرف الثاني بأن يعمل لدى الطرف الأول ب مهنة / أو وظيفة موظف مبيعات ، بدولة الامارات العربية المتحدة في إمارة دبي (تحديد الإمارة حفل اختياري)

يعمل الطرف الثاني لحساب الطرف الأول 8 ساعات عمل يومياً بنمط العمل **دوام كامل**

يأخذ الطرف الثاني 30 يوم كإجازة سنوية مدفوعة الاجر

First Article

The Second Party shall work for the First Party in the job/profession of Sales Officer within the UAE, (Dubai).

The Second Party shall work for the First Party for 8 hours in work type **Full Work**

The Second Party shall take 30 annual vacation days

(البند الثاني)

يكون العقد الذي يبرم بناءً على هذا العرض محدد المدة بسنتين ، وتبدأ المدة من تاريخ دخول الطرف الثاني للدولة إذا كان مُستقديماً من خارجها ، ومن تاريخ تعديل وضعه إذا كان داخل الدولة.

Second Article

The Contract to be executed under this Job Offer shall be with a limited term of two years commencing from the date of entering the State by the Second Party in case of being employed from abroad and as of the date of status amendment in case of being contracted with from inside the State.

البند (الثالث)

يعمل الطرف الثاني لدى الطرف الأول تحت التجربة ، وتكون مدة هذه التجربة (6 شهر)

Third Article

The Second Party MAY work under a probation period of (6 month/s) to the First Party.

البند (الرابع)

تكون الراحة الأسبوعية للطرف الثاني لمدة يوم 1 ، ويلتزم الطرف الأول بتحديد هذه الأيام وإعلام الطرف الثاني بها من تاريخ بدء علاقة العمل .

Fourth Article

The Second Party's weekly rest shall be 1 day(s). The First Party shall determine such day(s) and inform the Second Party thereof at the commencement date of the employment relationship.

(البند الخامس)

اتفق الطرفان على أن يعمل الطرف الثاني لدى الطرف الأول مقابل : أجر شهري مقداره 500 درهم إماراتي(خمسمائة درهم إماراتي) ويشمل هذا الأجر الآتي:

الأجر الأساسي ومقداره : (خمسمائة درهم إماراتي)500 درهم إماراتي

البدلات

بدل سكن :

: أية بدلات أخرى

ويكون التزام الطرف الأول بسداد الأجر ، وقيام الطرف الثاني باستلام هذا الأجر ، طبقاً للنظم القانونية التي تفرها الوزارة

Fifth Article

Both Parties agree that the Second Party shall work for the First Party in return for Monthly Wage of 500 AED (Five hundred) . Such wage shall include:

The Basic Salary at an amount of AED 500(Five hundred)

Allowances:

These allowances should include without limitation:

Other Allowances :

The First Party shall pay the wage and the Second Party shall receive the wage according to the regulations determined by MOHRE.

البند (السادس)

علاقة العمل ، التي ينظمها العقد الذي يُبرم بناءً على هذا العرض ، علاقة تعاقدية رضائية ، ولا يلزم أي طرف من الطرفين باستمرار تعاقد مع الطرف الآخر بغير إرادته ، على أن يتحمل الطرف الذي يُنهي العلاقة بإرادته المنفردة كافة التبعات القانونية

المتتبعة على ذلك وفقاً لما هو مُحدد بملحق هذا العرض ووفقاً لألية أنظمة قانونية أخرى سارية بالوزارة . وتنتهي علاقة العمل بين الطرفين إذا توافرت حالة من الحالات المنصوص عليها في البند (2) من بنود ملحق هذا العرض.

Sixth Article

The labour relation governed by the Contract executed under this Job Offer, shall be a contractual, consensual relationship. Neither Party shall be obliged to continue such contractual labour relationship with the other Party without its consent, provided that the Party terminating the Contract at its sole discretion shall bear all legal consequences resulting therefrom as stipulated in the Annex enclosed herewith and according to any MOHRE Applicable Laws. The labour relationship between both Parties shall end if any of the events set forth in Article (2) of the Annex enclosed herewith occurs.

البند (السابع)

يقر الطرف الأول بأنه أطلع الطرف الثاني تفصيلاً على كافة البنود الواردة في ملحق هذا العرض (سبعة بنود) كما يقر بأن الطرف الثاني قام بقبول وتوقيع هذا العرض في دولة الاستقدام أو داخل الدولة

Seventh Article

The First Party acknowledges that it has informed the Second Party of all the articles stipulated in the Annex enclosed herewith (a number of 7 articles) and that the Second Party has accepted and signed this Offer in the State of Recruitment or within the UAE.

البند (الثامن)

يُقر الطرف الثاني بأنه أطلع تفصيلاً على كافة البنود الواردة في ملحق هذا العرض (سبعة بنود) وعُلم بكافة ما تضمنته من أحكام، كما يقر بأنه قام بقبول وتوقيع هذا العرض في دولة الاستقدام أو داخل الدولة.

Eighth Article

The Second Party acknowledges that it has thoroughly reviewed all the articles stipulated in the Annex enclosed herewith (7 articles), and he is well aware of all contained provisions and that he has accepted and signed this Offer in the State of Recruitment or within the UAE.

البند (التاسع)

يُقر الطرفان بأنَّ كافة بنود ملحق هذا العرض جزءٌ لا يتجزأ منه ، ومُكتملة له تماماً ، ويلتزم بكلي ما ورد فيها ، كما يقران أنه في حال تجديد العقد الذي يُبرم بناءً على هذا العرض ، يكون لكل طرف إنهاء العقد في مرحلة التجديد بشرط إخطار الطرف الآخر بهذه الرغبة قبل الموعد المحدد للإتهاء (أشهر 1) وتستمر علاقة العمل طوال هذه الفترة ، مع سداد مقابل الإتهاء للطرف الآخر بما سواي الأجر الإجمالي للعامل في (أشهر 1) .

Ninth Article

Both Parties acknowledge that the articles stipulated in the Annex enclosed herewith shall constitute an integral and complementary part thereof and shall be binding on both Parties. Both Parties shall further acknowledge that in case of renewing the Contract executed under this Offer, either Party may terminate the Contract during the renewed period, provided that such Party notifies the other Party of such desire within (1 Months) prior to the date of termination. The labour relation shall remain effective throughout such period along with paying the termination wage to the other Party at the value of the Worker's total wage in (1 Months).

البند (العاشر)

لا توجد شروط اضافية

Tenth Article

There are no additional conditions



Contract preview

مشاهدة العقد

UNITED ARAB EMIRATES
MINISTRY OF HUMAN RESOURCES
& EMIRATISATION



الإمارات العربية المتحدة
وزارة الموارد البشرية
والتوظيف

EMPLOYMENT CONTRACT FULL WORK

عقد عمل دوام كامل

Work permit (Recruiting a worker from outside the country)

تصريح العمل (استقدام عامل من خارج الدولة)

Work Style	Full Work	نمط العمل	دوام كامل
Transaction Number	MB224005831AE	رقم المعاملة	MB224005831AE

It is on	Sunday	Corresponding to	13/03/2022	in UAE	بين كل من	13/03/2022	الموافق	الأحد	إنه في يوم
1. Establishment Name	D A X REAL ESTATE ONE PERSON COMPANY L.L.C				نذ ايه اكس للمعاريات شركة الشخص الواحد ش.ذ.م.م				1. اسم المنشأة
Establishment No	960695				960695				رقم المنشأة
Represented by	DENIS AXINOI				دينيس اكسينوي				و يمثلها
Passport No	0000000000		Nationality	MOLDAVIA		0000000000		الجنسية	رقم الجواز
Title	PARTNER		Emirate	Dubai		شريك		الصفة	رقم الهاتف
Telephone Number	0552056736		E-Mail	admin@axcapital.ae		0552056736		البريد الإلكتروني	
Herein after referred to as the First Party / Employer in this Employment Contract									
ويشار إلى ما ذكر في هذا البند بالمطرف الأول/ أو صاحب العمل في عقد العمل									

Herein after referred to as the First Party / Employer in this Employment Contract

ويشار الى ما ذكر في هذا البند بالطرف الأول/ أو صاحب العمل في عقد العمل

2. Name		NATALIA ILINA				2. الاسم			
Nationality	UNION RUSSIA	Date of Birth	22/02/1987			22/02/1987	تاريخ الميلاد	روسيا الاتحادية	الجنسية
Passport Number	753240932	Telephone Number	0090000000000000			753240932	رقم الهاتف	0090000000000000	رقم الجواز
Academic Qualification		Pre-College				فوق الثانوي دون الجامعي		المؤهل العلمي	
Herein after referred to as the as the Second Party / Employee in this Employment Contract. First And Second Party are referred to collectively as the Parties/ Both Parties in this Employment Contract.									
ويشار إلى ذلك في هذا البند بالطرف الثاني/ أو العامل في عقد العمل. ويشار إلى ما ذكر في هذين البندين (1 و2) (معاً) بالطرفين أو الطرفين (في عقد العمل.									



Article (1) (Working days and hours)

Based on the mutual agreement and acceptance of Job Offer No ST222395702AE dated 13/03/2022 Whereas the First Party expressed his/her desire to contract with the Second Party to fill the vacant position shown below, accordingly this offer is presented, which includes the following:

- The Second Party shall work for the First party in the designation / profession of Sales Officer in the UAE Dubai Ordinary working hours 8 Hours.
- The Second Party will undergo a probation period of 6 months
- The First Party shall grant the Second Party a paid annual leave of 30 days .
- The Second Party is entitled to get a weekly rest of 1 days with full payment for the following days Sunday

البند الأول (أيام وساعات العمل)

بناء على موافقة الطرفين على عرض العمل رقم ST222395702AE بتاريخ 13/03/2022 أبدى الطرف الأول رغبته في التعاقد مع الطرف الثاني لتشغيله في المهنة الموضحة أدناه. متضمناً الآتي

- يلتزم الطرف الثاني بأن يعمل لدى الطرف الأول ب مهنة موظف مبيعات ب إمارة دبي وساعات عمل مقرراها 8 ساعات
- يعمل الطرف الثاني لدى الطرف الأول تحت التجربة لمدة 6 شهر
- يمنح الطرف الثاني إجازة سنوية لمدة 30 يوم مدفوعة الأجر.
- يمنح الطرف الثاني راحة أسبوعية لمدة 1 يوم مستحقة للأجر وذلك عن الأيام التالية الأحد

Article (2) (Contract Details)

1.The term of this contract shall be 2 Years starting from 13/03/2022 and ending on 12/03/2024 Should either Party solely wish to terminate the Employment Contract during the term thereof, the terminating Party shall notify the other party of such desire 1 month as a prior notice before the determined date of termination. Such period shall be similar for both parties.

2.The Parties to the contract may renew the same once or more times for similar or shorter period/ periods. In the event of renewal of the contract the new period/ periods are deemed to be an extension of the original period and shall be added in calculation of the employee's total period of service.

3.If both parties continue to apply the contract after the lapse of its original term or completion of work agreed to, without an express agreement, it should be understood that the original contract has been extended under the same conditions except for condition regarding its duration.

البند الثاني (تفاصيل التعاقد)

1.تكون مدة هذا العقد سنتين تبدأ من 13/03/2022 وتنتهي في 12/03/2024 وفي حال رغبة أحد الطرفين إنهاء هذا العقد أثناء سريانه ، فإنه يلتزم بتقديم إخطار بالإبقاء للطرف الآخر مصحوباً بإشعار مدتها 1 شهر قبل التاريخ المحدد للإبقاء وتكون هذه المدة متماثلة للطرفين

2.يجوز إتفاق الطرفين تمديد أو تجديد هذا العقد لمدة أخرى مماثلة أو مدة أقل مرة واحدة أو أكثر وفي حالة تمديد أو تجديد العقد، تعتبر المدة أو المدد الجديدة امتداداً للمدة الأصلية وتضاف إليها في احتساب مدة الخدمة المستمرة للعامل.

3.إذا استمر الطرفان في تنفيذ العقد بعد انقضاء مدته الأصلية أو انتهاء العمل المتفق عليه دون إتفاق صريح اعتبر العقد الأصلي ممتداً، ضمناً بالشروط ذاتها الواردة فيه.



Contract preview

مشاهدة العقد

UNITED ARAB EMIRATES
MINISTRY OF HUMAN RESOURCES
& EMIRATISATION



الإمارات العربية المتحدة
وزارة الموارد البشرية
والتوظيف

Transaction Number	MB224005831AE	رقم المعاملة	MB224005831AE
Article (3) (Salary Details)		البند الثالث (تفاصيل الأجر)	
Parties hereto agree that the Second Party shall work for the First Party in return for a Monthly Wage salary of 500 AED Such salary includes:		اتفق الطرفان على أن يعمل الطرف الثاني لدى الطرف الأول مقابل: أجر شهري مقداره 500 درهم إماراتي	
Basic Salary: 500 AED	Total Salary: 500 AED	الراتب الأساسي: 500 AED الراتب الإجمالي: 500 درهم إماراتي	
Article (4) (Additional Terms)		البند الرابع (الشروط الإضافية)	
Any condition that violates the provisions of Decree-Law No. 33 of 2021 concerning the regulation of labour relations and the executive regulations and the relevant decisions in force in respect thereof shall be null and void.		يقع باطل: كل شرط يخالف أحكام المرسوم بقانون رقم 33 لسنة 2021 بشأن تنظيم علاقات العمل واللائحة التنفيذية والقرارات ذات العلاقة المعمول به في شأنه	
Article (5)		البند الخامس	
The Parties are bound to abide by all the laws and regulations in the country, and to maintain public order and public decency. Imposing any of the sanctions mentioned in the Federal Decree- Law on the Regulation of Labour Relations, or its Executive or Implementing Decrees, shall not hinder enforcing further sanctions mentioned in other laws in case of violating such laws.		يلتزم الطرفان بالامتناع عن مخالفة النظم والقوانين السارية في الدولة، والالتزام بالمحافظة على النظام العام والآداب العامة، ولا يخل توقيع الجزاءات الواردة بالمرسوم بقانون بشأن تنظيم علاقات العمل أو لتفخذه التنفيذية أو القرارات الوزارية المنظمة من توقيع أي عقوبات وإبداء في قوانين أخرى سارية في الدولة حال مخالفتها.	
Article (6) (Declarations)		البند السادس (الإقرارات)	
1. The parties hereto acknowledged that they had thoroughly reviewed and agreed to the articles stipulated herein		1.أقر الطرفان بالوقوع اطلعاً وتوافقاً على بلود عقد العمل وإعثاره جزء لا يتجزأ من عرض العمل، وحرر هذا العقد من نسختين، بعد أن تم توقيعها من الطرفين.	
2. The provisions of Federal Decree-Law No. 33 of 2021 concerning the regulation of Labour Relations And Its Executive Regulations and decisions implemented shall apply		2.تطبق أحكام المرسوم بقانون اتحادي رقم 33 لسنة 2021 بشأن تنظيم علاقات العمل، ولللائحة التنفيذية والقرارات المنفذة له في لك ما لم يرد فيه نص في هذا العقد.	

		Document Signed Electronically المستند موقع إلكترونيًا	
Ministry approval اعتماد الوزارة	Second Party's Signature NATALIA LUNA	توقيع الطرف الثاني ناتاليا لونا	First Party's Signature DENIS AXINCH
 <p>الإعلان عن المنافسة المفتوحة وزارة التجارة والصناعة والسياحة</p> <p>17 May 2022</p> <p>Approved مستحسن</p>			
2 of 2		صفحة 2 من 2	

دي ايه اكس للعقارات شركة الشخص الواحد ش.م.م.

تقرير التقييم عن المنشأة

رقم المنشأة: 960695

بيانات المنشأة			
رقم المنشأة	اسم المنشأة	اسم المنشأة بالانجليزية	
960695	دي ايه اكس للعقارات شركة الشخص الواحد ش.ذ.م.م	D A X REAL ESTATE ONE PERSON COMPANY L.L.C	
رقم الرخصة	نوع الرخصة	جنسية المنشأة	عدد العمال
813677	-	الإمارات	458
تاريخ بداية الرخصة	تاريخ نهاية الرخصة	نشاط المشأة	
03/09/2018	02/09/2024	الوساطة في تاجير العقارات,الوساطة في بيع العقارات وشرائها	
الإمارة	مكتب عمل	العنوان	
إمارة دبي	دبي	مكتب رقم 1401 إلى 1409 ملك مجموعة الشرق والغرب العالمية - بردبي - الخليج التجاري	
بيانات الطلب			
رقم مرجعي	نوع الطلب	تاريخ الطلب	حالة الطلب
MB250641390AE	تحديث بيانات المنشأة	22/08/2023	منجز
الإسم	رقم التواصل	الملاحظات	تاريخ الإنجاز
DENIS AXINOI	0521949966		23/08/2023
معلومات إضافية			
اسم الشخص	الوظيفة	ملاحظات	
ريشا نيلسون البوقورقو نيلسون سيباستيان البوقورقو	موظفه	لا يوجد لوحه خارجيه وسيتم تركيب اللوحه بعد اسبوع حسب قول العميل تم دفع ديوا اون لاين	

*صلاحية التقرير سنة من تاريخه

تاريخ الإنجاز: 23/08/2023



دي ايه اكس للعقارات شركة الشخص الواحد ش.ذ.م.م

تقرير التقييم عن المنشأة

رقم المنشأة: 960695

البيانات المحدثة				
المنطقة	اسم الشارع	اسم المبنى	رقم الطابق	رقم المكتب



دي ايه اكس للعقارات شركة للشخص الواحد ش.ذ.م.م

تقرير التقييم عن المنشأة

رقم المنشأة: 960695

عام
* النشاط التجارى من الرخصة التجارية؟
الوساطه في تاجير العقارات خدمات الاشراف الاداري للعقارات الوساطه في بيع العقارات وشرائها
* وصف المنشأة؟
مكتب
عدد الغرف (ان وجد) ؟
20
عدد المكاتب (إن وجد) ؟
50
عدد المركبات والآليات (إن وجد) ؟
لا يوجد
عدد المكانن والمعدات (إن وجد) ؟
38
عدد المستودعات (إن وجد) ؟
لا يوجد
عدد عقود المشاريع (أوامر الشراء أو فواتير البيع) (إن وجد) ؟
لا يوجد
قيمة المشاريع بالدرهم (إن وجد) ؟
لا يوجد
* وصف المنشأة "كتابة" ؟
المنشاه عبارته عن مكتب يحتوي على 20 غرفه , 50 مكتب مع كرسي, 20 كمبيوتر, 10 طابعه , 5 تلفون , 3 تلفزيون

*صلاحية التقرير سنة من تاريخه

تاريخ الإنجاز: 23/08/2023



دي ايه اكس للعقارات شركة الشخص الواحد ش.ذ.م.م

تقرير التقييم عن المنشأة

رقم المنشأة: 960695

عدد العمال المتواجدين اثناء الزيارة ؟
30
ما هو نوع الرخصة ؟
اخرى
هل يوجد لدى المنشأة إقرار ضريبي ؟
لا
تاريخ اخر إقرار ضريبي ؟
لا يوجد

*صلاحية التقرير سنة من تاريخه

تاريخ الإنجاز: 23/08/2023

دي ايه اكس للعقارات شركة الشخص الواحد ش.ذ.م.م

تقرير التقييم عن المنشأة

رقم المنشأة: 960695

الصور الخارجية

*ملاحظة التقرير سنة من تاريخه

تاريخ الإنجاز: 23/08/2023



دي ايه اكس للعقارات شركة الشخص الواحد ش.ذ.م.م

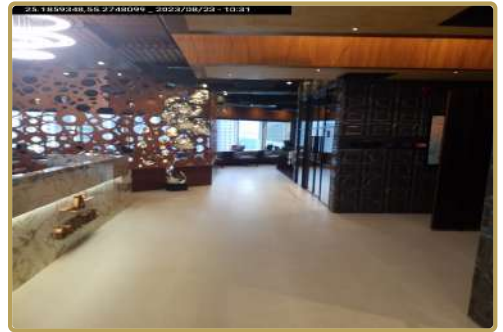
تقرير التقييم عن المنشأة

رقم المنشأة: 960695

الصور الداخلية

*ملحظة التقرير سنة من تاريخه

تاريخ الإنجاز: 23/08/2023





بلو ستار سيستمز اند سوليوشنز ش.ذ.م.م

تقرير التقييم عن المنشأة

رقم المنشأة: 958011

المرفقات

تاريخ الإنجاز: 18/08/2023

25.1859489,55.2747873 _ 2023/08/23 - 10:33

رخصة تجارية
Commercial License

تفاصيل الرخصة / License Details
License No. 813677 رقم الرخصة
Company Name D A X REAL ESTATE ONE PERSON COMPANY L.L.C اسم الشركة
Trade Name D A X REAL ESTATE ONE PERSON COMPANY L.L.C اسم التجاري
Legal Type Limited Liability Company - Single Owner (LLC - SO) شركة ذات مسؤولية محدودة - الشخص الواحد (ش.م.م)
Expiry Date 02/09/2024 تاريخ الانتهاء
D&B D-U-N-S 0 الرقم العالمي
Register No. 1361749 رقم المجلد التجاري
Issue Date 03/09/2018 تاريخ الإصدار
Main License No. 813677 رقم الرخصة الأم
DCCI No. 308382 عضوية الفرقة

الاطراف / License Members
Share / الحصص Role / المنصب Nationality / الجنسية Name / الاسم No. / رقم الشخص
100.00% Shares Owner / مالك / حصص Moldova / مولدوفا DENIS AXINOI 726201
Manager / مدير Moldova / مولدوفا DENIS AXINOI 726201

نشاطات الرخصة التجارية / License Activities
Leasing Property Brokerage Agents الوساطة في تأجير العقارات
Real Estate Management Supervision Services خدمات الإشراف الإداري للعقارات
Real Estate Buying & Selling Brokerage الوساطة في بيع العقارات وشراؤها

العنوان / Address
P.O. Box صندوق بريد
Parcel ID 346-518 رقم القطعة
Email admins@excapital.ae البريد الإلكتروني
مكتب رقم 1401 إلى 1409 ملك مجموعة الشرق والغرب العممية - بر دبي - الخليج التجاري

ملاحظات / Remarks
2019-03-12
تم نقل الموقع في 16/6/2021
ويجب تسجيل حدود الإدارة وحود الإيجار في نظام إيجاري
بمبادرة النشاط يجب التسجيل والحصول على شهادة تسجيل المكتب ومطابقة ممارسة الجهة من مؤسسة التنظيم العقاري وذلك من خلال الدخول على موقع دائرة الأراضي والأبنية (Dubailand.gov.ae) Please visit "Dubailand.gov.ae" - (Trakhoost System) to obtain Professional Practice Card and Office Registration Certificate in Order to be allowed to Practice Activity https://dubailand.gov.ae/en/mydco/#/login

Print Date 16/08/2023 15:22 تاريخ الطباعة
يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال إرسال الرسالة القصيرة القصيرة إلى رقم الرخصة إلى 6969 (Dor Elmasat) حتى أنت تلحق
Now you can renew your trade license by sending a text message (SMS). Send your trade license number to 6969 (Dor Elmasat) to receive payment voucher.
Get FREE access to Zoho One for the first year
أحصل على Zoho One مجاناً لمدة الأولى
Zoho.com/ae



بلو ستار سيستمز اند سوليوشنز ش.ذ.م.م

تقرير التقييم عن المنشأة

رقم المنشأة: 958011

المرفقات

تاريخ الإنجاز: 18/08/2023

25.1859489,55.2747873 _ 2023/08/23 - 10:33

دائرة الأراضي والأملاك
Land Department

شهادة تسجيل بيانات عقد الإيجار
TENANCY CONTRACT INFORMATION REGISTRATION CERTIFICATE

Contract No: 0120230321003666 (v. 1) Registration Date: 21-03-2023

Leased Unit (Unit)	رقم الوحدة
Building Name/No	WESTBURY TOWER 1
Land Area	Business Bay
Land DM No (Affection Plan)	346-518
Plot Number	170-0
UAE NG No	40R CN 20179.86669
Property No.(s)	رقم العقار /
Type / النوع	
SubType / النوع الفرعي	
Usage / الاستخدام	
Size / المساحة	
DEWA Premise No.	رقم ديوا /

Tax Receipt Details	رقم الإيجار
Receipt Number	23033034513432
Rent Registration Fee	100.00 AED
Ejari License	50.00 AED
Knowledge Fee	10.00 AED
Innovation Fee	10.00 AED
EJARI License (VAT 5.00%)(IC: 100281564300003)	2.50 AED
Total Fees	172.50 AED

إيجار

@mohre_uae @mohreuae
600590000 /mohre
www.mohre.gov.ae ask@mohre.gov.ae
تطبيقات مبتكرة.. خدمات ذكية.. حمل الآن
Innovative Apps.. Smart Services.. Download Now





بلو ستار سيستمز اند سوليوشنز ش.ذ.م.م

تقرير التقييم عن المنشأة

رقم المنشأة: 958011

المرفقات

تاريخ الإنجاز: 18/08/2023

25.1859489,55.2747873 _ 2023/08/23 - 10:32

حكومة دبي
GOVERNMENT OF DUBAI

دائرة الأراضي والأملاك
Land Department

شهادة تسجيل بيانات عقد الإيجار
TENANCY CONTRACT INFORMATION REGISTRATION CERTIFICATE

Contract No: 0120230321003666 (v. 1) Registration Date: 21-03-2023

المالك	اسم المالك	مجموعة الشرق و الغرب الملكية شركة الشخص الواحد ذ.م.م
رقم المالك	Owner Number	5401352
رقم الرخصة التجارية	Trade License No	ON-1000727

المؤجر	اسم المؤجر	مجموعة الشرق و الغرب الملكية ذ.م.م - فرع دبي
جهة إصدار الرخصة	License Issuer	DED-Dubai
البريد الإلكتروني	E-mail	

رقم الإيجار	License Number	792431
رقم الهاتف	Tel. No	

تفاصيل عقد الإيجار	تاريخ البدء	End Date	29-02-2024
تاريخ الانتهاء	Start Date	01-03-2023	
تاريخ نهاية فترة السماح	Grace End Date		
حصة التأمين	Discount	0.00 AED	
حصة ضلوية	Contract Amount	686,940.00 AED	
المبلغ المالي السنوي	Actual Contract Amount	686,940.00 AED	

المستأجر	اسم المستأجر	دبي آي أكس العقارات شركة للشخص الواحد ش.م.م
رقم المستأجر	Tenant No	0420180814001831
جهة إصدار الرخصة	License Issuer	DED-Dubai
رقم الرخصة	License/Expiry	813677 / 02-09-2023
رقم الهاتف	Tel. No	NULL

إيجار
EJARI



مركز الاتصال 800-665
Call Center 800-665

Our SMART SERVICES in your hands



خدماتنا الذكية بين يديك

حمل الآن
Download Now



31/05/2024

10:40:18

51584376-MS201442969-EnJAZ SERVICE - BRANCH 3